

- DE** **Intelligente SUP Elektrische Luftpumpe**
19399 Bedienungsanleitung
- EN** **Intelligent SUP Electric AIR Pump**
19399 Operation Instructions
- NL** **Intelligente SUP elektrische luchtpomp**
19399 Gebruiksaanwijzing
- CS** **Intelligentní elektrický vzduchový kompresor SUP**
19399 Návod k použití
- PL** **Inteligentna elektryczna pompa powietrza SUP**
19399 Instrukcja obsługi
- SK** **Inteligentná SUP elektrická**
19399 Návod na obsluhu

Intelligente SUP Elektrische Luftpumpe

19399 Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bitte verhalten Sie sich in der richtigen Weise, basierend auf dem vollständigen Verständnis.

Inhaltsverzeichnis

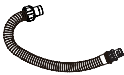
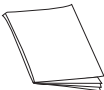
I. Produkthinweise.....	2
II. Zubehörliste.....	2
III. Details zum Zubehör.....	3
IV. Sicherheitshinweise.....	3
V. Inbetriebnahme.....	4
VI. Vorsichtsmaßnahmen.....	5
VII. Fehlerbehandlung.....	6
VIII. Wartung und Lagerung.....	6
IX. Vorschläge.....	6

I. Produkthinweise

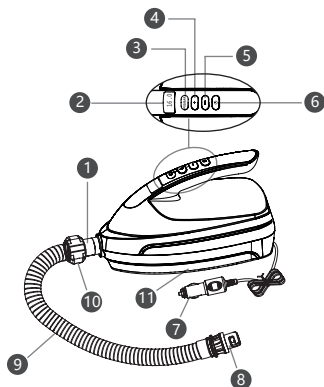
Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Es handelt sich um eine intelligente Gleichstrompumpe mit voreingestelltem Druck-LCD-Bildschirm, die für ein aufblasbares Zelt, SUP usw. verwendet werden kann. Dank des intelligenten Drucksystems beispielsweise, wenn ein Druckwert voreingestellt und erreicht ist, stoppt die Pumpe automatisch das Aufpumpen.

II. Zubehörliste

Bitte stellen Sie sicher, dass das folgende Zubehör in der Box enthalten ist, bevor Sie es verwenden. Falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler.

Luftpumpe	Schlauch	Bedienungsanleitung
		

III. Details zum Zubehör



①	Luftzulauf
②	Druckwert LCD-Bildschirm
③	Kippschalter der Druckeinheit
④	Druckbeaufschlagungstaste
⑤	Dekomprimierungstaste
⑥	EIN / AUS Schalter
⑦	Gleichstromstecker
⑧	Lufthahn
⑨	Schlauch
⑩	Flexibler Kabeladapter
⑪	Lufteinlass

IV. Sicherheitshinweise

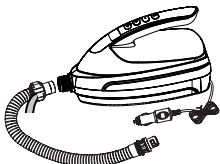
WARNUNG

- Halten Sie Kinder von diesem Produkt fern, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Kinder und behinderte Personen sollten bei Benutzung dieses Produktes immer unter Aufsicht sein.
- Kinder sollten von diesem Produkt ferngehalten werden.
- Dieses Produkt ist nicht für Personen mit wenig Kraft, beeinträchtigter Sinnesfähigkeit oder beeinträchtigt geistiger Leistungsfähigkeit geeignet, sofern diese nicht unter Beaufsichtigung stehen.
- Bevor Sie dieses Produkt transportieren, warten, reparieren oder verstauen, ziehen Sie bitte den Gleichstromstecker aus der Steckdose.
- Bitte vergraben Sie das Kabel nicht in der Erde. Er sollte an einem sicheren Platz positioniert werden, wobei er nicht durch einen Rasenmäher oder anderen Geräten beschädigt werden kann.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es getauscht werden. Dies sollte durch Fachpersonal erfolgen und Risiken zu umgehen.

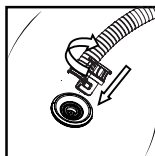
- Wenn Sie an einem Ort mit Wasser stehen oder Ihre Hände nass sind, bitte berühren Sie den DC-Stecker nicht.
- Achten Sie vor dem Aufpumpen darauf, den maximal erträglichen Druck des aufblasbaren Gerätes zu überprüfen. Da der Airbag des aufblasbaren Produktes bei zu hohem Druck beschädigt werden kann.
- Der Verwendungszweck dieses Produkts beschränkt sich auf die Beschreibung in der Anleitung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Zigarettenanzünder, um sicherzustellen, dass sich darin kein Rost oder Rückstände befinden. Die Steckdose mit Zigarettenanzünder mit schlechter elektrischer Leitfähigkeit kann zu einer Überhitzung des Produkts oder der Stromquelle führen, wodurch das Produkt beschädigt wird.

V. Inbetriebnahme

- Verbinden Sie das Ende mit dem flexiblen Leitungsadapter des Schlauchs mit dem Luftpumpen-Einlass (1) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest, wie in Abbildung 1 dargestellt.
- Bringen Sie das andere Ende des Schlauchs am Luftaufnahmehahn des Airbags an (Schritt ① in Abbildung 2), drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest, und führen Sie dann das Aufblasventil des Airbags ein. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren (Schritt ② in Abbildung 2).
- Stecken Sie den DC-Stecker in die 12V DC-Buchse.
- Drücken Sie die Umschalttaste der Druckeinheit (PSI/BAR) um die gewünschte Einheit auszuwählen.
- Drücken Sie die Druckbeaufschlagungstaste (+) oder die Dekomprimierungstaste (-) um den gewünschten Druckwert mit dem Bereich des Druckwerts von 0 bis 16PSI (1PSI = 0,0689BAR) einzustellen.
- Drücken Sie nach Abschluss der obigen Schritte die Netztaaste (ON) mit dem Aufblasen beginnen.
- Während des Aufblasvorgangs können Sie die Druckbeaufschlagungstaste drücken oder Dekomprimierungstaste (-) zum Erhöhen oder Verringern (+) des Druckwerts, drücken Sie die Umschalttaste der Druckeinheit (PSI/BAR) um die Einheit umzuschalten, und drücken Sie die Ein / Aus-Taste (OFF) um zu stoppen.



(Abbildung 1)

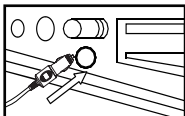


(Abbildung 2)

- Wenn der Druck den eingestellten Wert erreicht ist, stoppt die Luftpumpe automatisch.
- Ziehen Sie nach dem Aufpumpen den Gleichstromstecker aus der 12-V-Gleichstromsteckdose.
- Nehmen Sie nach dem Herausziehen des Gleichstromsteckers den Schlauch von der Luftpumpe und dem Airbag ab und lagern Sie ihn.
- Hinweis: Der werkseitig eingestellte Druckwert der Luftpumpe beträgt 10PSI (10PSI = 0,689BAR). Zum Zeitpunkt der sekundären Verwendung wird standardmäßig der eingestellte Druckwert für die letzte Verwendung angezeigt. 
- Hinweis: Wenn nach dem Einschalten innerhalb von 2 Minuten kein Betrieb erfolgt, schaltet die Luftpumpe auf Energiesparmodus. Das Gerät kann durch Drücken des Netzschalters gestartet neu werden.

VI. Vorsichtsmaßnahmen

- Die angelegte Stromquelle muss die 12-V-Gleichstromquelle sein (siehe Abbildung 3).
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass (10) am Boden der Luftpumpe und stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass (10) immer frei ist.
- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Abfallbehandlung.
- Die Luftpumpe darf nicht unordnungsgemäß entsorgt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Schlauch beschädigt ist, und wechseln Sie den Schlauch sofort.
- Ziehen Sie den Schlauch beim Aufpumpen nicht heraus, da der Hochdruck den Körper verletzen kann.
- Lassen Sie die Luftpumpe nicht länger als 20 Minuten arbeiten, da dies zu Überhitzung des Motors führen kann und somit Schäden verursachen kann. Die Luftpumpe muss 30 Minuten nach kontinuierlichem Arbeiten bis zu 20 Minuten vollständig gekühlt werden.
- Bitte verwenden Sie diese Luftpumpe nicht, wenn ein Teil beschädigt ist, und wenden Sie sich an Fachpersonal, um es zu reparieren.
- Dieses Produkt darf weder dem Regen ausgesetzt werden, noch in Wasser getaucht werden.
- Um ein Risiko zu vermeiden, darf sich der Aufblaseeinlass nicht in Richtung Körper oder Körper befinden.
- Das Gerät während der Benutzung nicht außer Augen lassen.



(Abbildung 3)

VII. Fehlerbehandlung

Fehler	Überprüfung	Lösung
Die Luftpumpe kann nicht normal gestartet werden.	1. Die Stromquelle ist nicht richtig angeschlossen. 2. Die Sicherung im DC-Stecker (7) ist durchgebrannt. 3. Überhitzung oder Überlastung führt zum Stoppen des Motors.	1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel an der 12-V-DC-Steckdose angeschlossen ist. 2. Wechseln Sie die Sicherung. 3. Kühlen Sie den Motor ab und starten Sie ihn erneut. 4. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder dessen Kundendienst oder an ein ähnliches autorisiertes Personal.
Langsame oder anormale Befüllung	1. Prüfen Sie, ob der Schlauch verstopft oder gerissen ist. 2. Die Verbindung zwischen Schlauch und Luftpumpe oder Airbag ist nicht ordnungsgemäß installiert.	1. Wechseln Sie den Schlauch oder lösen Sie eine etwaige Verstopfung. Überprüfen Sie ob der Schlauch gerissen ist. 2. Bringen Sie den Schlauch wieder an. 3. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich an den Hersteller, dessen Kundendienst oder an ein ähnliches autorisiertes Personal.

VIII. Wartung und Lagerung

- Nach dem Gebrauch oder wenn Sie das Produkt warten oder einlagern möchten, ziehen Sie bitte zuerst den Gleichstromstecker aus der Steckdose.
- Die Luftpumpe kann erst nach Abkühlung ordnungsgemäß gelagert werden.
- Dieses Produkt darf weder dem Regen ausgesetzt werden, noch in Wasser getaucht werden.
- Bitte bewahren Sie die Luftpumpe an einem trockenen und belüfteten Ort auf.

IX. Vorschläge

Die Garantiezeit dieses Produkts beträgt ein Jahr. Es wird empfohlen, das Originalzubehör zu verwenden. Ein Fehler, der durch die Nichtverwendung des Originalzubehörs verursacht wurde, ist nicht im Garantiebereich beinhaltet.

Intelligent SUP Electric AIR Pump

19399 Operation Instructions

Please read the operation instructions carefully before using this product. Please operate in the correct way based on complete understanding.

Catalogue

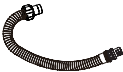
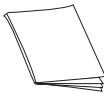
I. Product Introduction.....	7
II. List of Accessories.....	7
III. Details of Accessories.....	8
IV. Safety Instructions.....	8
V. Inflation Operation.....	9
VI. Precautions.....	10
VII. Fault Handling.....	11
VIII. Maintenance and Storage.....	11
IX. Suggestions.....	11

I. Product Introduction

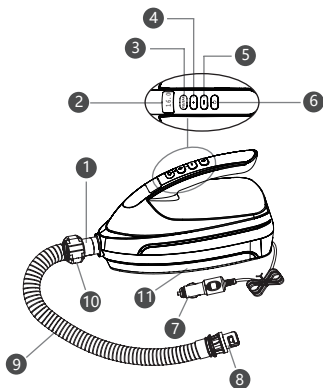
Thank you for purchasing this product, it is an intelligent DC electric pump with the preset pressure LCD screen, which can be used for inflatable tent, SUP, etc. Thanks to the intelligent pressure system, for example, if a pressure value is preset, when the pressure reaches the preset pressure value, the pump will automatically stop inflating.

II. List of Accessories

Please make sure that the following accessories are in the box before using it, if any missing, please contact with the local supplier.

Airpump	Hose	Instruction Book
		

III. Details of Accessories



①	Inflation inlet
②	Pressure value LCD screen
③	Pressure unit toggle button
④	Pressurizing button
⑤	Decompressing button
⑥	On/off button
⑦	DC plug
⑧	Air tap
⑨	Hose
⑩	Flexible conduit adaptor
⑪	Air inlet

IV. Safety Instructions

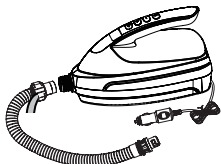
WARNING

- In order to reduce the risk of injury, please keep children away from it. Always supervise children and incapacitated person contacting or using this air pump.
- Children shall be kept far away from this product and wire.
- This product is not applicable for the person with declining physical strength, sensory ability or mental capacity, the person lack of skill and the mentally retarded person, unless they are under the protection of their guardians, supervised and directed at the same time.
- Before moving, maintaining, repairing or adjusting this product, please first pull out the DC plug from the socket.
- Please do not bury the wire in the soil, and it shall be place in the safe zone where it won't be damaged by mower or other equipment.
- If the power wire is damaged, the power wire must be changed by the manufacturer or its service agent or the similar authorized personnel, in case of any risk.
- If you are standing in a place with water or your hands are wet, please don't plug or pull the DC plug.

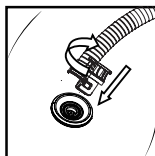
- Before inflating, please pay attention to check the maximum bearable pressure of the inflatable product, because the air bag may be damaged upon exceeding the maximum bearable pressure.
- The purpose of using this product is limited to the description in the instruction book.
- Before using, please check the cigarette lighter socket to make sure that there is no rust or residue inside. The cigarette lighter socket with poor electric conduction may cause overheating of the product or power source, which will damage the product.

V. Inflation Operation

- Connect the end with Flexible conduit adaptor of the hose with the air pump inflation inlet (1), and twist clockwise to tighten it, as Figure 1.
- Install the other end of the hose into the supporting air tap of the air bag (step① in Figure 2), and twist clockwise to tighten it, and then insert the inflation valve of the air bag and twist clockwise to fix it (step② in Figure 2).
- Plug the DC plug into the 12V DC socket.
- Press the pressure unit toggle button (PSI/BAR) to select the unit you need.
- Press the pressurizing button (+) or decompressing button (-) to set the pressure value you need, with the range of the pressure value from 0 to 16PSI, (1PSI=0.0689BAR)
- After finishing the above steps, press the power switch button (ON/OFF) to start to inflate.
- During the inflating process, you can press the pressurizing button (+) or decompressing button (-) to increase or reduce the pressure value, press the pressure unit toggle button (PSI/BAR) to switch the unit, and press the On/Off button (ON/OFF) to stop.



(Figure 1)

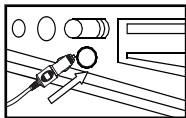


(Figure 2)

- When the pressure reaches the set value, the air pump will stop working automatically.
- After completing the inflation, pull out the DC plug from the 12V DC socket..
- After pulling out the DC plug, please take down the hose from the air pump and air bag and store it.
- Notice: The factory set pressure value of the air pump is 10PSI (10PSI=0.689BAR), and at the time of the secondary use, the set pressure value for the last time use will be displayed by default.
- Notice: After powered on, if there is no operation within 2 minutes, the air pump will enter standby mode, and the machine can be initiated by pressing the power switch button .

VI. Precautions

- The applied power source must be the 12V DC power source (as Figure 3).
- Don't block the air inlet (10) at the bottom of the air pump, and guarantee air inlet (10) to be always unblocked.
- Observe the local waste treatment provisions, and it is not allowed to throw the air pump away randomly.
- Don't use this product when the hose is damaged, and please change the hose immediately.
- Don't pull out the hose when inflating, because that the high pressure may hurt the physical body.
- Don't make the air pump work for more than 15 minutes, because that motor overheating may cause internal damage; and the air pump shall be fully cooled for 30 minutes after continuously working up to 15 minutes.
- Please don't use this air pump if any part is damaged, and please contact with the professional personnel to repair it.
- This product shall not be exposed to the rain or immersed in water.
- In order to prevent risk, the inflation inlet shall not be forward to face or body.
- Please don't not leave while inflating.



(Figure 3)

VII. Fault Handling

Fault	Inspection	Solution
The air pump cannot be started normally.	1. The power source is not plugged properly. 2. The fuse in DC plug (7) is burnt out. 3. Overheating or overload causes motor stop.	1. Make sure that the power wire is plugged in the 12V DC socket. 2. Change the fuse. 3. Cool the motor and restart it. 4. If the problem cannot be solved, please contact with the manufacturer or its service agent or the similar authorized personnel.
Slow or abnormal inflation.	1. Check whether the hose is blocked or cracked. 2. The joint between the hose and air pump or air bag is not installed properly.	1. Change the hose or make it unblocked, and check whether the hose is cracked. 2. Reinstall the hose. 3. If the problem cannot be solved, please contact with the manufacturer or its service agent or the similar authorized personnel.

VIII. Maintenance and Storage

- After using, or if you want to move, maintain or adjust the product, please first pull out the DC plug from the socket.
- When it is idle, it shall be properly stored after being fully cooled.
- It shall not be exposed to the rain or immersed in water.
- Please store it in the dry and ventilated place.

IX. Suggestions

The warranty period of this product is one year, and it is suggested to use the original accessories. For any fault not caused by using the original accessories, it shall be out of the warranty scope.

Intelligente SUP elektrische luchtpomp

19399 Gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig voordat u dit product gebruikt. Voer de handelingen uit zoals voorgeschreven, op basis van volledig begrip van de handleiding.

Inhoudsopgave

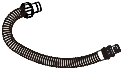
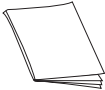
I. Productinformatie.....	12
II. Onderdelenlijst.....	12
III. Onderdelenoverzicht.....	13
IV. Veiligheidsinstructies.....	13
V. Gebruik.....	14
VI. Voorzorgsmaatregelen.....	15
VII. Fouten verhelpen.....	16
VIII. Onderhoud en opslag.....	16
IX. Aanbevelingen.....	16

I. Productinformatie

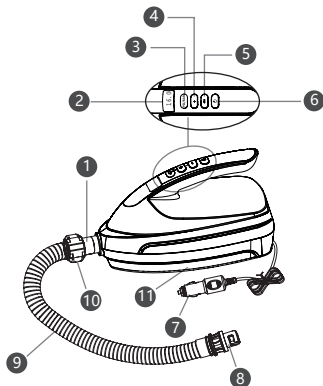
Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product. Het is een intelligente gelijkstroom-pomp met een lcd-scherm voor een vooraf ingestelde druk die kan worden gebruikt voor een opblaasbare SUP, tent etc. Dankzij het intelligente druksysteem stopt de pomp automatisch met oppompen wanneer een ingestelde drukwaarde is bereikt.

II. Onderdelenlijst

Controleer vóór gebruik of de volgende onderdelen zijn geleverd. Neem contact op met het lokale verkooppunt als er iets ontbreekt.

Luchtpomp	Slang	Gebruiksaanwijzing
		

III. Onderdelenoverzicht



①	Luchtuitlaat
②	Lcd-scherm
③	Schakelknop eenheid van druk
④	Drukverhogingsknop
⑤	Drukverlagingsknop
⑥	Aan-uitknop
⑦	DC-connector
⑧	Luchtaansluiting
⑨	Slang
⑩	Slangaansluiting
⑪	Luchttoevoer

IV. Veiligheidsinstructies

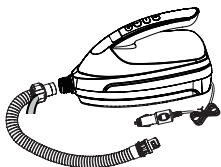
Waarschuwing

- Houd kinderen uit de buurt van dit product om het risico op letsel te verminderen. Kinderen en gehandicapten mogen dit product uitsluitend onder toezicht gebruiken.
- Kinderen moeten uit de buurt van dit product worden gehouden.
- Dit product is niet geschikt voor personen met weinig kracht of met verminderde zintuiglijke of geestelijke vermogens, tenzij het onder toezicht wordt gebruikt.
- Maak de DC-connector los voordat u dit product vervoert, onderhoudt, repareert of opslaat.
- Begraaf de kabel niet in de grond. De kabel moet zo worden gelegd dat hij niet door een grasmaaiër of andere apparaten kan worden beschadigd.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet hij worden vervangen. Dit moet door gekwalificeerd personeel worden gedaan om risico's te vermijden.
- Raak de DC-connector niet aan als u op een natte plek staat of wanneer uw handen nat zijn.

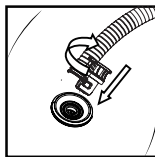
- Controleer vóór het opblazen de maximaal toelaatbare druk voor het opblaasbare voorwerp. De drukkamer van het opblaasbare product kan bij te hoge druk beschadigd raken.
- Het beoogde gebruik van dit product is beperkt tot de beschrijving in de handleiding.
- Controleer vóór gebruik de 12 V DC-aansluiting en de sigarettenaansteker op roest en vuil. Als er iets mankeert aan de elektrische geleiding van de 12 V DC-aansluiting van de sigarettenaansteker, dan kan het product of de stroombron oververhit raken en kan er schade ontstaan.

V. Gebruik

- Verbind de slangaansluiting met de luchttuitlaat (1) van de pomp en draai hem met de wijzers van de klok mee vast, zoals weergegeven in figuur 1.
- Bevestig met de klok mee de luchtaansluiting aan het andere uiteinde van de slang (stap ① in figuur 2) en verbind de luchtaansluiting met het opblaasventiel van het op te blazen voorwerp. Draai de aansluiting met de klok mee vast (stap 2 in figuur 2).
- Steek de DC-connector in de 12 V DC-aansluiting.
- Druk op de schakelknop (PSI/BAR) om de gewenste eenheid van druk te selecteren.
- Druk op de drukverhogingsknop (+) of op de drukverlagingsknop (-) om de gewenste waarde voor de druk in te stellen. U kunt een waarde instellen tussen 0 en 16 psi (1 psi = 0,0689 bar).
- Druk na het voltooien van de bovenstaande stappen op de aan-uitknop (⏻) om met het opblazen te beginnen.
- U kunt tijdens het opblazen op de drukverhogingsknop (+) of op de drukverlagingsknop (-) drukken als u de waarde voor de druk wilt verhogen of verlagen. Druk op de schakelknop voor de eenheid van druk (PSI/BAR) als u die wilt veranderen. Druk op de aan-uitknop (⏻) om te stoppen.



(Figuur 1)

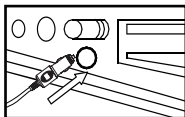


(Figuur 2)

- Als de druk de ingestelde waarde heeft bereikt, stopt de luchtpomp automatisch.
- Verwijder na het opblazen de DC-connector uit de 12 V DC-aansluiting.
- Maak na het loskoppelen van de DC-connector de slang van de luchtpomp en het opgepompte voorwerp los en berg hem op.
- Let op: De in de fabriek ingestelde drukwaarde van de luchtpomp is 10 psi (10 psi = 0,689 bar). Als u de pomp opnieuw gebruikt, wordt standaard de drukwaarde weergegeven die de vorige keer is ingesteld. 
- Let op: De luchtpomp schakelt naar de energiebesparingsmodus als hij niet binnen twee minuten na het aanzetten wordt gebruikt. Het apparaat kan met de aan-uitknop opnieuw worden gestart.

VI. Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik uitsluitend een 12 V DC-aansluiting als stroombron (zie figuur 3).
- Blokkeer de luchttoevoer (11) aan de onderkant van de luchtpomp niet en zorg ervoor dat de luchttoevoer (11) altijd vrij is.
- Respecteer de geldende regelgeving voor afvalverwerking.
- De luchtpomp mag niet op onjuiste wijze worden afgevoerd.
- Gebruik dit product niet als de slang beschadigd is en vervang een beschadigde slang onmiddellijk.
- Maak de slang niet los tijdens het opblazen. De hoge druk kan letsel veroorzaken.
- Laat de luchtpomp niet langer dan 20 minuten werken. Door langer gebruik kan de motor oververhit raken en kan er schade ontstaan. De luchtpomp moet na maximaal 20 minuten gebruik gedurende 30 minuten volledig afkoelen.
- Gebruik deze luchtpomp niet als er een onderdeel beschadigd is. Laat beschadigde onderdelen door gekwalificeerd personeel repareren.
- Dit product mag niet worden blootgesteld aan regen of worden ondergedompeld in water.
- Om ieder risico te vermijden, mag u de luchtuitlaat nooit op uw eigen lichaam of dat van anderen richten.
- Verlies het apparaat tijdens het gebruik niet uit het zicht.



(Figuur 3)

VII. Fouten verhelpen

Fout	Controleren	Oplossing
De luchtpomp kan niet normaal worden gestart.	1. De stroombron is niet goed aangesloten. 2. De zekering in de DC-connector (7) is doorgebrand. 3. De motor stopt door oververhitting of overbelasting.	1. Zorg ervoor dat de stroomkabel is aangesloten op de 12 V DC-aansluiting. 2. Vervang de zekering. 3. Laat de motor afkoelen en start hem opnieuw. 4. Als het probleem niet kan worden opgelost, dan kunt u contact opnemen met de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of ander geautoriseerd personeel.
Het opblazen verloopt traag of abnormaal.	1. Controleer of de slang verstopt of kapot is. 2. De verbinding tussen de slang en de luchtpomp of het op te blazen voorwerp is slecht.	1. Vervang de slang of verhelp de eventuele verstopping. Controleer of de slang kapot is gegaan. 2. Bevestig de slang opnieuw. 3. Als het probleem niet kan worden opgelost, dan kunt u contact opnemen met de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of ander geautoriseerd personeel.

VIII. Onderhoud en opslag

- Haal eerst de DC-connector uit de DC-aansluiting als u het apparaat na gebruik wilt onderhouden of opbergen.
- De luchtpomp kan pas worden opgeborgen als hij is afgekoeld.
- Dit product mag niet worden blootgesteld aan regen of worden ondergedompeld in water.
- *Bewaar de luchtpomp op een droge en goed geventileerde plaats.

IX. Aanbevelingen

De garantieperiode van dit product is één jaar. Het is aanbevolen om originele onderdelen te gebruiken. Een defect door het niet gebruiken van de originele onderdelen is niet in de garantie inbegrepen.

Inteligentní elektrický vzduchový kompresor SUP

19399 Návod k použití

Před použitím tohoto výrobku se nejprve důkladně seznámte s návodem k použití. Choďte se zodpovědným způsobem na základě kompletního porozumění tomuto výrobku.

Obsah

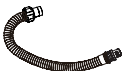
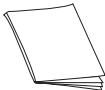
I. Informace o výrobku.....	17
II. Přehled prvků příslušenství.....	17
III. Informace o příslušenství.....	18
IV. Bezpečnostní pokyny.....	18
V. Uvedení do provozu.....	19
VI. Preventivní opatření.....	20
VII. Řešení problémů.....	21
VIII. Preventivní údržba a skladování.....	21
IX. Doporučení.....	21

I. Informace o výrobku

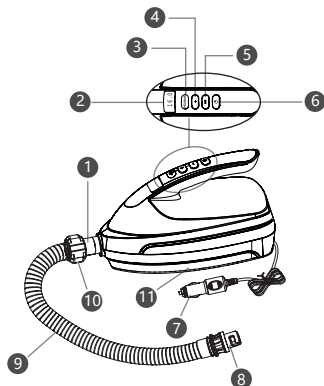
Děkujeme, že jste si koupili tento výrobek. Jedná se o inteligentní kompresor na stejnosměrný proud s LCD displejem se zobrazením předem nastaveného tlaku, který je určen pro použití s nafukovacími stany, SUP, atd. Jestliže například dosáhnete předem nastavené hodnoty tlaku, kompresor díky inteligentnímu tlakovému systému automaticky ukončí nafukování.

II. Přehled prvků příslušenství

Před použitím zkontrolujte, zda se v obalu nachází dále uvedené prvky příslušenství. Jestliže bude některý z prvků příslušenství chybět, informujte místního prodejce.

Vzduchový	Hadice	Návod k použití
		

III. Informace o příslušenství



①	Přívod vzduchu
②	LCD displej s informací o tlaku
③	Kolébkový přepínač tlakové jednotky
④	Tlačítko zvýšení tlaku
⑤	Tlačítko snížení tlaku
⑥	Vypínač ZAP/VYP
⑦	Zástrčka na stejnosměrný proud
⑧	Vzduchový kohout
⑨	Hadice
⑩	Ohebný kabelový adaptér
⑪	Sání vzduchu

IV. Bezpečnostní pokyny

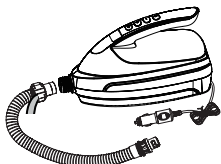
Výstraha

- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Snížíte tím nebezpečí zranění. Děti a osoby s duševním postižením smí výrobek používat výhradně pod dohledem.
- Děti se nesmí k tomuto výrobku přibližovat.
- Tento výrobek není určen k použití osobami s nedostatečnou fyzickou silou, omezeným smyslovým vnímáním nebo sníženou mentální působivostí. Takové osoby smí používat výrobek výhradně pod dohledem.
- Před přepravou, údržbou, opravou nebo uschováním tohoto výrobku vytáhněte zástrčku na stejnosměrný proud z elektrické zásuvky.
- Nezakopávejte kabel do země. Kabel je potřeba uschovat na bezpečném místě tak, aby nemohl být poškozen sekačkou na trávu nebo jiným zařízením.
- V případě poškození napájecího kabelu se musí kabel vyměnit. Výměnu musí provést kvalifikovaná osoba s důrazem na prevenci nebezpečí.

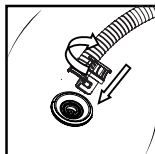
- Jestliže budete stát ve vodě nebo budete mít vlhké ruce, nedotýkejte se zástrčky na stejnosměrný proud.
- Před zahájením nafukování nezapomeňte zkontrolovat maximální přípustný tlak nafukovaného zařízení. Vzduchový vak nafukovaného výrobku se totiž může poškodit, pokud bude vystaven příliš vysoké hodnotě tlaku.
- Určený účel použití výrobku se omezuje na účel vymezený v tomto návodu.
- Před použitím cigaretového zapalovače jako zdroje napájení zkontrolujte, zda není pokrytý rzí nebo jinými nečistotami. Zásuvka cigaretovým zapalovačem se zhoršenou elektrickou vodivostí může způsobit přehřívání výrobku nebo zdroje napájení. To by mohlo mít za následek poškození výrobku.

V. Uvedení do provozu

- Připojte hadici koncem s pružným vodícím adaptérem k sání vzduchového kompresoru (1) a otočte jí směrem doprava, jak je to znázorněno na obrázku 1.
- Druhý konec hadice připojte k sání vzduchu na vzduchovém měchu (krok ① na obrázku 2), otočte jí směrem doprava, a potom vložte nafukovací ventil vzduchového měchu. Otáčením směrem doprava ho připevněte (krok ② na obrázku 2).
- Zasuňte zástrčku na stejnosměrný proud do napájecí zásuvky na 12 VDC.
- Stlačením přepínacího tlačítka na tlakové jednotce vyberte požadovanou jednotku. (PSI/BAR)
- Stisknutím tlačítka zvýšení tlaku (+) nebo snížení tlaku (-) nastavte požadovanou hodnotu tlaku v rozmezí od 0 do 16 PSI (1PSI = 0,0689 bar).
- Po nastavení požadované hodnoty tlaku začněte stisknutím hlavního vypínače s nafukováním. (ON)
- Během nafukování můžete stisknutím tlačítka zvýšení (+) tlaku nebo tlačítka snížení (-) tlaku zvýšit anebo snížit hodnotu tlaku. Stisknutím přepínacího (PSI/BAR) tlačítka na tlakové jednotce můžete přepínat mezi jednotkami, stisknutím vypínače Zap/Vyp (ON/OFF) pak.



(Obrázek 1)

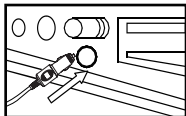


(Obrázek 2)

- Po dosažení nastavené hodnoty tlaku se vzduchový kompresor automaticky vypne.
- Po nafouknutí vytáhněte zástrčku na stejnosměrný proud ze zásuvky na stejnosměrný proud s napětím 12 V.
- Po vytažení zástrčky na stejnosměrný proud odpojte hadici od vzduchového kompresoru a od vzduchového měchu a uschovejte ji.
- Upozornění: Hodnota tlaku nastavená výrobcem na vzduchovém kompresoru činí 10 PSI (10 PSI = 0,689 bar). Při dalším použití se standardně zobrazí hodnota tlaku nastavená při předchozím použití.
- Upozornění: Jestliže po zapnutí výrobku nezačnete do 2 minut s nafukováním, vzduchový kompresor se přepne do úsporného režimu. Po stisknutí hlavního vypínače zařízení znovu spustí.

VI. Preventivní opatření

- Jako zdroj napájení se musí použít zdroj stejnosměrného proudu s napětím 12 V (viz obrázek 3).
- Nikdy neucpávejte sání vzduchu (10) u dna vzduchového kompresoru a dbejte na to, aby bylo sání vzduchu (10) trvalé průchodné.
- Dodržujte místní předpisy pro nakládání s odpady.
- Vzduchový kompresor se nesmí likvidovat v rozporu s platnými zákony.
- Jestliže zjistíte poškození na hadici, výrobek nepoužívejte a hadici okamžitě vyměňte.
- Při nafukování hadici nevytahujte ze zařízení, protože by váš vysoký tlak mohl zranit.
- Nenechávejte vzduchový kompresor pracovat déle než 20 minut, protože by jinak mohlo dojít k přehřátí motoru a poškození výrobku. Vzduchový kompresor se musí po 30 minutách souvislé práce nechat kompletně vychladnout. To trvá až 20 minut.
- Nepoužívejte tento vzduchový kompresor, jestliže bude některá jeho část poškozená. Kontaktujte odborníka, který poškozený díl opraví.
- Tento výrobek se musí chránit před deštěm a nesmí se pokládat do vody.
- Z důvodu minimalizace rizika se nesmí otvor pro nafukování směřovat na tělo, ani se nesmí nacházet blízko těla.
- Zařízení během provozní činnosti nenechávejte bez dozoru



(Obrázek 3)

VII. Řešení problémů

Chyba	Kontrola	Řešení
Vzduchový kompresor nelze spustit normálním způsobem.	1. Nesprávné připojení ke zdroji napájení. 2. Shořela pojistka v zástrčce na stejnosměrný proud (7). 3. Přehřátí nebo přetížení způsobilo zastavení motoru.	1. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen k DC zásuvce s napětím 12 V. 2. Vyměňte pojistku. 3. Nechte motor vychladnout a znovu ho spusťte. 4. Jestliže se vám problém nepodaří vyřešit, kontaktujte výrobce nebo jeho oddělení služeb pro zákazníky, případně jinou kompetentní osobu.
Pomalé nebo neobvyklé nafukování.	1. Zkontrolujte, zda se neucpala nebo nepřetrhla hadice. 2. Spojení mezi hadicí a vzduchovým kompresorem nebo vzduchovým měchem není vytvořeno správným způsobem.	1. Vyměňte hadici nebo odstraňte zdroj ucpání. Zkontrolujte, zda není hadice přetržena. 2. Připojte hadici znovu k výrobku. 3. Jestliže se vám problém nepodaří vyřešit, kontaktujte výrobce nebo jeho oddělení služeb pro zákazníky, případně jinou kompetentní osobu.

VIII. Preventivní údržba a skladování

- Po použití, nebo když budete chtít na výrobku provést preventivní údržbu nebo ho uskladnit, nejprve vytáhněte zástrčku na.
- Stejnoseměrný proud z napájecí zásuvky. Vzduchový kompresor je možné řádně uskladnit až po vychladnutí.
- Tento výrobek se musí chránit před deštěm a nesmí se pokládat do vody.
- Vzduchový kompresor skladujte na suchém a větraném místě.

IX. Doporučení

Záruční doba na tento výrobek činí jeden rok. Doporučujeme používat originální prvky příslušenství. Na problémy způsobené nepoužitím originálního prvku příslušenství se záruční plnění nevztahuje.

Inteligentna elektryczna pompa powietrza SUP

19399 Instrukcja obsługi

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem tego produktu. Proszę zachowywać się we właściwy sposób, opierając się na pełnym zrozumieniu instrukcji.

Spis treści

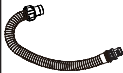
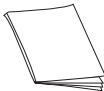
I. Wskazówki dotyczące produktu.....	22
II. Lista akcesoriów.....	22
III. Szczegóły odnośnie akcesoriów.....	23
IV. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	23
V. Uruchomienie.....	24
VI. Środki ostrożności.....	25
VII. Obsługa błędów.....	26
VIII. Konserwacja i składowanie.....	26
IX. Propozycje.....	26

I. Wskazówki dotyczące produktu

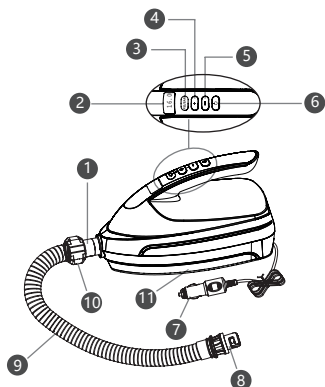
Děkujeme, že jste si koupili tento výrobek. Jedná se o inteligentní kompresor na stejnosměrný proud s LCD displejem se zobrazením předem nastaveného tlaku, který je určen pro použití s nafukovacími stany, SUP, atd. Jestliže například dosáhnete předem nastavené hodnoty tlaku, kompresor díky inteligentnímu tlakovému systému automaticky ukončí nafukování.

II. Lista akcesoriów

Před použitím zkontrolujte, zda se v obalu nachází dále uvedené prvky příslušenství. Jestliže bude některý z prvků příslušenství chybět, informujte místního prodejce.

Pompa	Wąż	Instrukcja obsługi
		

III. Szczegóły odnośnie akcesoriów



①	Wlot powietrza
②	Ekran LCD wartości ciśnienia
③	Przełącznik dźwigniowy jednostki ciśnieniowej
④	Przycisk pompowania
⑤	Przycisk dekompresji
⑥	Włącznik / wyłącznik
⑦	Wtyczka prądu stałego
⑧	Zawór powietrza
⑨	Wąż
⑩	Elastyczny adapter przewodu
⑪	Wlot powietrza

IV. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

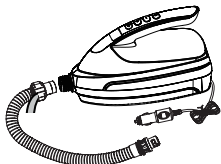
Ostrzeżenie

- Trzymać dzieci z dala od tego produktu, aby zmniejszyć ryzyko urazów. Dzieci i osoby niepełnosprawne powinny być zawsze pod nadzorem podczas użytkowania tego produktu.
- Trzymać dzieci z dala od tego produktu.
- Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób o małej sile, słabej zdolności sensorycznej lub upośledzonej sprawności umysłowej, jeżeli nie są one pod nadzorem.
- Przed transportem, serwisowaniem, naprawą lub przechowywaniem tego produktu należy odłączyć wtyczkę prądu stałego od gniazda zasilania.
- Proszę nie zakopywać kabla w ziemi. Należy go umieścić w bezpiecznym miejscu, tak aby nie mógł zostać uszkodzony przez kosiarkę lub inne urządzenia.
- Gdy kabel elektryczny jest uszkodzony, należy go wymienić. Powinien to wykonać specjalista, aby uniknąć zagrożenia.

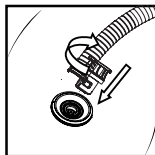
- Jeżeli stoją Państwo w miejscu, w którym znajduje się woda lub gdy ręce są mokre, proszę nie dotykać wtyczki prądu stałego.
- Przed pompowaniem zwracać uwagę, aby sprawdzić maksymalne dopuszczalne ciśnienie w nadmuchiwanym urządzeniu. Poduszka powietrzna nadmuchiwanego produktu może zostać uszkodzona, jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie.
- Przeznaczenie tego produktu jest ograniczone do opisu w instrukcji obsługi.
- Przed użyciem należy sprawdzić gniazdo zapalniczki, czy nie ma w niej rdzy lub innych pozostałości. Gniazdo zapalniczki o słabej przewodności elektrycznej może spowodować przegrzanie się produktu lub źródła zasilania, co może doprowadzić do uszkodzenia produktu.

V. Uruchomienie

- Podłączyć końcówkę z elastycznym adapterem przewodu węża do wlotu pompy powietrza (1) i dokręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na rysunku 1.
- Przymocować drugi koniec węża do zaworu wlotowego powietrza poduszki powietrznej (krok ① na rysunku 2), dokręcić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie włożyć zawór do nadmuchiwania poduszki powietrznej. Obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go na miejscu (krok ② na rysunku 2).
- Włożyć wtyczkę DC do gniazda 12V DC.
- Nacisnąć przycisk przełączania jednostki ciśnieniowej **(PSI/BAR)**, aby wybrać jednostkę.
- Nacisnąć przycisk pompowania powietrza **(+)** lub dekompresji **(-)**, aby ustawić żądaną wartość ciśnienia w zakresie ciśnienia od 0 do 16PSI (1PSI = 0,0689BAR).
- Po wykonaniu powyższych czynności nacisnąć przycisk zasilania **(O)** aby rozpocząć nadmuchiwanie
- Podczas procesu nadmuchiwania można nacisnąć przycisk pompowania **(+)** lub nacisnąć przycisk dekompresji, **(-)** aby zwiększyć lub zmniejszyć ciśnienie, nacisnąć przycisk zmiany jednostki, **(PSI/BAR)** aby przełączyć urządzenie, a następnie nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby zatrzymać. **(O)**



(Rysunek 1)

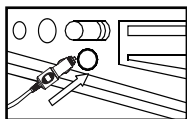


(Rysunek 2)

- Gdy ciśnienie osiągnie ustawioną wartość, pompa powietrza zatrzymuje się automatycznie.
- Po napompowaniu należy wyjąć wtyczkę prądu stałego z gniazda 12 V.
- Po odłączeniu wtyczki prądu stałego należy wyjąć wąż z pompy powietrza i poduszki powietrznej i odłożyć do przechowania.
- Wskazówka: Fabrycznie ustawiona wartość ciśnienia pompy powietrza wynosi 10PSI (10PSI = 0,689BAR). W momencie ponownego użycia, wyświetlana jest standardowo ustawiona wartość ciśnienia dla ostatniego użycia.
- Wskazówka: Jeśli w ciągu 2 minut od włączenia nie nastąpi uruchomienie, pompa powietrza przełączy się na tryb oszczędzania energii. Urządzenie można uruchomić ponownie naciskając włącznik.

VI. Środki ostrożności

- Zastosowanym źródłem zasilania musi być źródło zasilania 12 V DC (patrz rys. 3).
- Nie należy blokować wlotu powietrza (10) na dnie pompy powietrza i upewnić się, że wlot powietrza (10) jest zawsze wolny.
- Przestrzegać lokalnych przepisów odnośnie postępowania z odpadami.
- Pompy powietrza nie wolno utylizować w niewłaściwy sposób.
- Nie używać tego produktu, jeśli wąż jest uszkodzony i natychmiast go wymienić.
- Nie wyjmować węża podczas napełniania, ponieważ wysokie ciśnienie może spowodować obrażenia ciała.
- Nie dopuszczać do pracy pompy powietrza dłużej niż 20 minut, ponieważ może to spowodować przegrzanie silnika, a w konsekwencji jego uszkodzenie. Pompa powietrza musi być całkowicie schłodzona 30 minut po pracy ciągłej do 20 minut.
- Proszę nie używać tej pompy powietrza, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, aby ją naprawić.
- Produkt ten nie może być wystawiany na działanie deszczu ani zanurzany w wodzie.
- Aby uniknąć ryzyka, wlot powietrza nie może być skierowany w stronę ciała.
- Obserwować urządzenie podczas użytkowania.



(Rysunek 3)

VII. Obsługa błędów

Błąd	Kontrola	Rozwiązanie
Nie można normalnie uruchomić pompy powietrza.	1. Źródło prądu jest nieprawidłowo podłączone. 2. Bezpiecznik we wtyczce prądu stałego (7) jest przepalony. 3. Przegrzanie lub przeciążenie spowoduje zatrzymanie silnika.	1. Upewnić się, że kabel zasilający jest podłączony do gniazda 12 V DC. 2. Wymienić bezpiecznik. 3. Ochłodzić silnik i ponownie go uruchomić. 4. Jeśli problem nie może być rozwiązany, należy skontaktować się z producentem lub jego działem obsługi klienta lub podobnym autoryzowanym personelem.
Powolne lub anormalne napełnianie.	1. Sprawdzić, czy wąż nie jest zatkany lub zerwany. 2. Połączenie pomiędzy węzłem i pompą powietrza lub poduszką powietrzną jest nieprawidłowo zainstalowane.	1. Wymienić wąż lub usunąć ewentualne zatory. Sprawdzić, czy wąż nie jest pęknięty. 2. Ponownie podłączyć wąż. 3. Jeśli problem nie może być rozwiązany, należy skontaktować się z producentem, jego działem obsługi klienta lub podobnym autoryzowanym personelem.

VIII. Konserwacja i magazynowanie

- Po użyciu, lub jeśli chcą Państwo serwisować lub przechowywać produkt, najpierw należy wyjąć wtyczkę prądu stałego z gniazda.
- Pompa powietrza może być prawidłowo przechowywana dopiero po jej schłodzeniu.
- Produkt ten nie może być narażany na działanie deszczu ani zanurzany w wodzie.
- Pompę powietrza należy przechowywać w suchym i wentylowanym miejscu.

IX. Propozycje

Okres gwarancji na ten produkt wynosi jeden rok. Zaleca się stosowanie oryginalnych akcesoriów. Usterka spowodowana niestosowaniem oryginalnych akcesoriów nie jest objęta gwarancją.

Inteligentná SUP elektrická

19399 Návod na obsluhu

Pred použitím tohto výrobku si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Na základe jeho úplného pochopenia postupujte správne.

Obsah

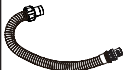
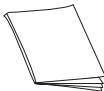
I. Informácie o výrobku.....	27
II. Zoznam príslušenstva.....	27
III. Podrobnosti o príslušenstve.....	28
IV. Bezpečnostné upozornenia.....	28
V. Uvedenie do prevádzky.....	29
VI. Preventívne opatrenia.....	30
VII. Odstránenie chýb.....	31
VIII. Údržba a skladovanie.....	31
IX. Návrhy.....	31

I. Informácie o výrobku

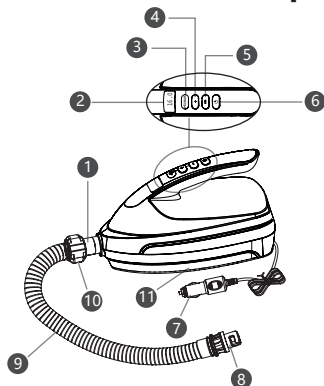
Ďakujeme, že ste si kúpili tento výrobok. Ide o inteligentnú elektrickú pumpu ja jednosmerný prúd s prednastavenou LCD obrazovkou s hodnotou tlaku, ktorá sa môžu použiť na nafúknutie nafukovacie stanu, SUP atď. Vďaka inteligentnému tlakovému systému zastaví napríklad pumpa automaticky nafukovanie, ak sa dosiahne prednastavená hodnota tlaku.

II. Zoznam príslušenstva

Pred použitím pumpy sa presvedčte, že v balení sa nachádza toto príslušenstvo. Ak niečo chýba, obráťte sa na miestneho predajcu.

Pumpa	Hadica	Návod na obsluhu
		

III. Podrobnosti o príslušenstve



①	Prívod vzduchu
②	LCD obrazovka s hodnotou tlaku
③	Páčkový prepínač jednotky tlaku
④	Tlačidlo na natlakovanie
⑤	Tlačidlo na zníženie tlaku vzduchu
⑥	Vypínač
⑦	Zástrčka na jednosmerný prúd
⑧	Vzduchový kohút
⑨	Hadica
⑩	Flexibilný káblový adaptér
⑪	Vstup vzduchu

IV. Bezpečnostné upozorneni

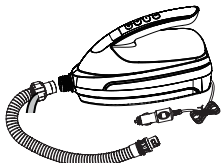
Varovanie

- Deti musia udržiavať dostatočnú vzdialenosť od tohto výrobku, aby sa znížilo riziko úrazu. Deti a hendikepované osoby by mali byť pri používaní tohto výrobku pod dohľadom.
- Deti by nemali mať prístup k tomuto výrobku.
- Tento výrobok nie je vhodný pre osoby s nedostatkom sily, poruchami zmyslového vnímania alebo duševnými poruchami, pokiaľ tieto nie sú pod dohľadom.
- Pred prepravou, údržbou, opravou alebo umiestnením tohto výrobku najprv vytiahnite zo zásuvky konektor jednosmerného prúdu.
- Kábel nezahrabte do zeme. Mal by sa uložiť na bezpečné miesto, pričom sa nesmie poškodiť kosačkou alebo inými zariadeniami.

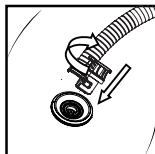
- Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť. Výmenu môže uskutočniť odborný personál, aby sa predišlo rizikám.
- Ak stojíte na mieste s vodou alebo máte mokré ruky, nedotýkajte sa konektora jednosmerného prúdu.
- Pred nafúknutím skontrolujte maximálny prípustný tlak nafukovacieho zariadenia. Pretože pri príliš vysokom tlaku môže dôjsť k poškodeniu nafukovacieho vaku nafukovacieho výrobku.
- Účel použitia tohto výrobku je obmedzený popisom v návode.
- Pred použitím skontrolujte zapaľovač cigariet, aby ste sa uistili, že sa v ňom nenachádza hrdza ani žiadne zvyšky. Zásuvka so zapaľovačom cigariet so zlou elektrickou vodivosťou môže viesť k preťaženiu výrobku alebo zdroja prúdu, čím dôjde k poškodeniu výrobku.

V. Uvedenie do prevádzky

- Pripojte koniec hadice s flexibilným adaptérom vedenia na vstup pumpy (1) a pevne ho otočte v smere hodinových ručičiek, ako je znázornené na obrázku 1.
- Druhý koniec hadice pripojte na kohút vstupu vzduchu nafukovacieho vaku (krok ① na obrázku 2), pevne ho otočte v smere hodinových ručičiek a nainštalujte nafukovací ventil vaku. Otočte ho v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zafixovali (krok ② na obrázku 2).
- Do 12 V zásuvky na jednosmerný prúd pripojte konektor na jednosmerný prúd.
- Stlačte prepínacie tlačidlo jednotky tlaku a vyberte želanú jednotku. (PSI/BAR)
- Stlačte tlačidlo zvýšenia tlaku (+) alebo tlačidlo zníženia tlaku (-) a nastavte želanú hodnotu tlaku v rozsahu 0 až 16 PSI (1 PSI = 0,0689 BAR).
- Po ukončení vyššie spomenutých krokov stlačte sieťové tlačidlo (O), ktorým sa nafukovanie spustí.
- Počas nafukovania môžete stlačiť tlačidlo zvýšenia alebo zníženia tlaku (+/-) a zvýšiť alebo znížiť tak hodnotu tlaku (-), po stlačení prepínacieho tlačidla môžete prepnúť jednotku tlaku (PSI/BAR) a stlačením vypínacieho tlačidla môžete pumpu. (O)



(obrázok 1)

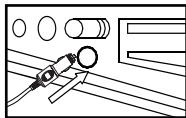


(obrázok 2)

- Keď tlak dosiahne nastavenú hodnotu, pumpa sa automaticky zastaví.
- Po nafúknutí vytiahnite konektor na striedavý prúd z 12 V zásuvky na striedavý prúd.
- Po vytiahnutí konektora odpojte hadicu od pumpy a nafukovacieho vaku a odložte ich.
- Upozornenie: Hodnota tlaku pumpy nastavená z výroby je 10 PSI (1 PSI = 0,689 BAR). V momente druhého
- použitia sa štandardne zobrazí hodnota tlaku nastavená pri poslednom použití
- Upozornenie: Ak po zapnutí nenasleduje prevádzka do 2 minút, pumpa sa prepne do režimu šetrenia energie. Zariadenie je možné znova spustiť stlačením sieťového spínača.

VI. Preventívne opatrenia

- Použitý zdroj energie musí byť zdroj 12 V jednosmerného prúdu (pozri obrázok 3).
- Vstup vzduchu (10) na spodku pumpy neblokujte a zaistite, aby bol vždy voľný.
- Dodržiavajte miestne nariadenia pre spracovanie odpadu.
- Pumpa sa nesmie likvidovať v rozpore s nimi.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak je hadica poškodená, v tom prípade hadicu okamžite vymeňte.
- Hadicu počas nafukovania nevyťahujte, pretože vysoký tlak môže spôsobiť poranenie.
- Pumpu nenechávajte pracovať dlhšie ako 20 minút, pretože to môže viesť k prehriatiu motora a tým k jej poškodeniu. Pumpa musí počas 30 minút po nepretržitej prevádzke trvajúcej maximálne 20 minút úplne vychladnúť.
- Túto pumpu nepoužívajte, ak je niektorá jej časť poškodená a v tom prípade sa obráťte na odborný personál, ktorý ju opraví.
- Tento výrobok nesmie byť vystavený dažďu ani sa nesmie ponárať do vody.
- Aby ste predišli riziku, nesmie nafukovacia časť smerovať k telu.
- Počas používania nespúšťajte oči zo zariadenia.



(obrázok 3)

VII. Odstránenie chýb

Chyba	Kontrola	Riešenie
Pumpa sa nedá normálne spustiť.	1. Zdroj prúdu nie je pripojený správne. 2. Poistka v konektore na jednosmerný prúd (7) je prepálená. 3. Prehriatie alebo preťaženie vedie k zastaveniu motora.	1. Zaisťte, aby bol napájací kábel pripojený do zásuvky 12 V na jednosmerný prúd. 2. Vymeňte poistku. 3. Motor nechajte vychladnúť a znova ho spustite. 4. Ak nie je možné problém vyriešiť, obráťte sa na výrobcu alebo jeho zákaznícky servis alebo na podobný autorizovaný personál.
Pomalé alebo nezvyčajné plnenie.	1. Skontrolujte, či nie je hadica upchatá alebo prasknutá. 2. Spojenie medzi hadicou a pumpou alebo nafukovacím vakom nie je vytvorené správne.	1. Hadicu vymeňte alebo uvoľníte upchatie. Skontrolujte, či nie je hadica prasknutá. 2. Hadicu znova pripojte. 3. Ak nie je možné problém vyriešiť, obráťte sa na výrobcu, jeho zákaznícky servis alebo na podobný autorizovaný personál.

VIII. Údržba a skladovanie

- Po použití alebo v prípade údržby alebo uskladnenia výrobku najprv vytiahnite konektor zo zásuvky.
- Pumpa sa môže uskladniť až po úplnom vychladnutí.
- Tento výrobok nesmie byť vystavený dažďu ani sa nesmie ponárať do vody.
- Pumpu skladujte na suchom a vetranom mieste.

IX. Návrhy

Záručná doba tohto výrobku je jeden rok. Odporúčame používať originálne príslušenstvo. Na poruchu, ktorá vznikne pri použití iného príslušenstva, sa nevťahuje záruka.



SPINERA

www.spinera.com

info@spinera.com

- DE** Importeur und Vertretung in der EU:
- EN** Importer and Representative for the EU:
- NL** Importeur en vertegenwoordiging in de EU:
- CS** Importér a zastoupení v EU:
- PL** Importer i przedstawicielstwo w UE:
- SK** Dovozca a zastúpenie v EÚ:



POD International, a Division of Point of Sports GmbH
Kapellenweg 31, 83064 Raubling, Germany
www.pod.international